



ティエラ

Tierra

倉敷市国際交流協会 (KIA)

2004年7月 第10号

平成15年度に実施した主な事業

- | | | | |
|----|--|-----|---|
| 4月 | クライストチャーチ市への倉敷ジュニアフィルハーモニーオーケストラ派遣
鎮江市友城交流協議団受入 | 10月 | 倉敷国際ふれあい広場 2003
カンパレリーバレエ団受入 |
| 5月 | 倉敷市国際交流協会理事会・総会 | | クライストチャーチ市への倉敷市市民訪問団派遣 |
| 7月 | カンザスシティ市学生親善使節受入
鎮江市経済代表団受入
カンクトペルテン市柔道家受入 | 11月 | 国際文化フォーラム
倉敷市鎮江市交流協議団派遣
クライストチャーチ市彫刻家受入 |
| 8月 | クライストチャーチ市親善訪問団受入
倉敷イングリッシュキャンプ | 2月 | クライストチャーチ市への倉敷市彫刻家派遣
鎮江市友好交流団受入 |
| 9月 | クライストチャーチ市学生親善使節受入 | 3月 | クライストチャーチ市への倉敷少年少女合唱団派遣 |

第9号のティエラで報告したとおり、倉敷市からクライストチャーチ市へ石の彫刻家で倉敷芸術科学大学の濱坂渉教授を派遣しました。2月20日(金)～4月5日(月)まで、現地に滞在し、姉妹都市提携30周年記念彫刻を制作し、市に寄贈しました。

制作の合間に市民向けの講座並びに様々な交流行事に参加し、3月26日(金)に完成作品の除幕式が行われ、クライストチャーチ市アーツ・センターの構内に設置されました。作品名は、「カヌーの中のカヌー」です。



制作中→

彫刻・彫刻家 交換事業



←完成作品

平成15年度に開催した国際理解講座

月	講座名	受講者数	講師
4月	イスラム都市エジプト・カイロで暮らす	21名	太田幸至氏
6月	外国人としての倉敷生活	68名	ケリン・サザラントAETとジェニファー・ビカーズAET
7月	日本にとって遠くて近い国トルコを考えよう	30名	オメール・ファルク・ハティポール氏
11月	ニュージーランドの美術 鎮江市優秀市民代表訪問団との懇談会	22名 15名	グラハム・ベネット氏(クライストチャーチ市彫刻家) 訪問団員
12月	チャイコフスキーの故郷ロシア	45名	アレクサンドル・コストウイキン氏
1月	ロシア料理であったまろ	20名	ラリーサ・ステブリアンコ氏
2月	日本と世界の国々	45名	パトリック・ミッチェルAET

その他

4月～3月	グローバル・コミュニティ・イン・イングリッシュ	延べ150名(計11回)	在住外国人外
4月～3月	談話中国語	延べ61名(計9回)	在住外国人外

※Tierra (ティエラ) とはスペイン語で「地球」「大地」「故郷」の意

平成16年度の主な事業予定

- 4月 市民訪問団鎮江市梅桜園祭派遣 (4/7~4/12)
倉敷芸術科学大学留学生への中古自転車贈呈 (4/23)
- 5月 平成16年度協会総会 (5/25)
- 7月 カンザシティ市への生活体験団派遣 (7/19~8/8)
クライストチャーチ市への生活体験団派遣 (7/20~8/5)
カンザシティ市学生親善使節受入 (7/20~8/4頃)
- 8月 生け花訪問団クライストチャーチ市派遣 (8/19~8/25)
倉敷イングリッシュキャンプ 2004 (8/26, 27)
- 9月 クライストチャーチ市学生親善使節受入 (9/18~10/2)

- 10月 倉敷国際ふれあい広場 04 (10/10)
国際文化フォーラム (日時未定)
- その他 鎮江市訪問団受入 (日時未定)
経済視察団鎮江市派遣 (日時未定)

● 昨年度に続き国際理解講座など各事業を開催
● していく予定です。皆様の多数のご参加をお待ち
● しています！

中古自転車の贈呈



4月23日(金)、倉敷芸術科学大学において留学生に中古自転車を贈呈しました。

この事業は、倉敷市国際交流協会が留学生支援事業の一環として行っているもので、市内に放置された自転車を整備し、学校を通じて倉敷市内の留学生に無償で提供しているものです。今年度で4回目の贈呈となり、倉敷芸術科学大学に通学する中国、韓国、カンボジアからの留学生、倉敷商業高等学校に通学するニュージーランドからの留学生、あわせて40名に贈呈を行いました。みなさんのご近所を、40台の自転車が駆け抜けますよ！

生活体験団

昨年は、SARSの影響のため、残念ながら中止しましたが、今年は7月19日(月)から8月4日(水)までアメリカのカンザシティ市に、7月20日(火)から8月5日(木)までニュージーランドのクライストチャーチ市に生活体験団を派遣します。生活体験団も、今年でカンザシティ市へは30回目、クライストチャーチ市へは15回目となります。

クライストチャーチ市の生活体験団には、中学生22人から応募があり、6月16日(日)に文化交流会館で抽

選が行われた結果、男3人・女6人の合計9人に決定しました。カンザシティ市の生活体験団には、高校生7人(男2人・女5人)の応募があり、全員が生活体験団に参加することになりました。

6月5日(日)に結団式があり、出発前の約1ヶ月半団員達は、異国での生活に期待を膨らませながら、海外での生活・旅行の留意事項や、姉妹都市・英会話などの勉強をします。きっと彼らが新たな友好の架け橋となってくれることでしょう。

学生親善使節

倉敷市の姉妹都市カンザシティ市(アメリカ合衆国ミズーリ州)とクライストチャーチ市(ニュージーランド)から、毎年、中・高校生が親善使節として倉敷を訪問しています。市内のボランティア宅にホームステイをし、日本の家庭生活を体験することにより、市民と交流を深め、日本文化の理解に努めます。

今年は、カンザシティ市から高校生3人が7月19日(月)~8月8日(日)、クライストチャーチ市からは中学生14人が9月18日(土)~10月2日(土)の日程で来倉する予定です。カンザシティ

市からは28回目、クライストチャーチ市からは15回目の訪問になります。クライストチャーチ市の中学生は、市立中学校への通学が予定されており、通学する中学校の生徒宅に滞在します。引率者2名については、広報くらしき8月号でホストファミリーを募集する予定です。興味のある方はぜひ応募してください。

皆さんのご近所にもお邪魔するかもしれません。そのときは気軽に声をかけてください。

国際ふれあい広場

今年で14回目となる倉敷国際ふれあい広場04は、在住外国人方々と市民とのふれあいの機会を提供するため、倉敷市芸文館で10月10日(日)に開催されます。各国のパフォーマンス、フリーマーケット、世界の料理屋台、フリーコールなど多彩なイベントを倉敷国際ふれあい広場実行委員会にて企画中です。

また、前日の9日(土)には、芸文館ホールでプレイベントとして今年3月に行われた若い音楽家のためのチャイコフスキー国際コンクールの入賞者であるウクライナのディナラ・ナジャーホバ(ピアノ2位)、そしてクロアチアの貴公子女子ルカ・スリス(チェロ6位)等による国際交流コンサートも予定されています。

広報くらしき8月号にて、フリーマーケットの出店者、屋外パフォーマンス出演者、イベントボランティア等を募集する予定です。



昨年度の様子←

みなさん、今年はぜひこのイベントに参加してみませんか。

国際交流団体の紹介

当会は国際友好親善活動において外国人と円滑なコミュニケーションをはかると共に、美しい日本のイメージを世界に紹介し、誰でも参加でき、楽しく社会に貢献する事を基本理念に、国際交流の輪を広げています。

水・土曜日の午前中、倉敷市文化交流会館3階にて、岡山在住の外国人にマンツーマンで日本語を教えています。現在生徒は、中国、韓国、米、英、NZ、オーストリア、オーストラリア、ロシア、インド、チュニジア、フィリピンの11カ国の企業研究者、中国残留孤児の家族、小・中・高校のAET、留学生、日本の男性と結婚している女性、英会話学校の先生等です。

勉強は、主に新日本語の基礎の教科書を使用してい

日本語サロン・FRIENDSHIP, 倉敷善意通訳会

矢野敬子

ますが、生徒持参の本、会話だけの人、新聞の社説を読んでいる人とまちまちで皆懸命に勉強しています。時には病院や市役所に同行、保育所入園手続きの手伝い、和太鼓や合気道を習いたいと言えば稽古場の紹介、小学校・子供会より外国人との交流依頼があれば通訳が必要な生徒もいるため指導者も一緒に訪問しています。

私達は他に美観地区ガイド、倉敷国際ふれあい広場や手作りの国旗服を着て天領夏祭りに参加、当会のイベントの料理で交流、クリスマス会、新年茶話会等を通して‘尽くして求めず’楽しみながら様々な事を勉強させて貰っています。

倉敷日本語教室、岡本 倭文子

倉敷日本語教室は、外国の方に日本語を教えるボランティア団体です。文化交流会館の3階で火・水・木・土曜日に教室を開いています。生徒の要望に答えて、曜日を変えたり、教師が生徒の自宅で教えたりすることもあります。教師は現在53名、生徒は100名で、教師にも生徒にも居心地の良い教室を目指して、和気あいあいと授業を進めています。

基本的には各教師の創意工夫に任せた個人授業ですが、

日本語ネットワークの研修会、岡山大学主催の研修会、教室内の教師による参観授業などに積極的に参加して、教える力に磨きをかけるよう努めています。

日本語を教えて生徒さん

に喜んでいただき、嬉しいのはもちろんですが、日本にいながら、いろんな国の人や文化にふれ、世界を知ることができる喜び、日本語、日本の文化を一地方から世界中に発信することができる喜びも大きなものです。



インフォプラザ in 倉敷

今後の講座など

～談天説地～

中国語によるテーマ別ディスカッション

日時：7/21(水), 8/25(水); 18:30～20:00
(各回とも事前申込が必要)
場所：倉敷市文化交流会館3階
講師：姜艶(倉敷市国際交流員)
定員：各回15名
参加費：300円(但し、協会会員は無料)

～グローバル・コミュニティ・イン・イングリッシュ～

英語によるテーマ別ディスカッション

日時：7/22(木), 9/16(木); 18:30～20:00
(事前申込が必要。7/22:7/5から, 9/16:9/6から)
場所：倉敷市文化交流会館3階
講師：在住外国人
定員：各回20名
参加費：300円(但し、協会会員は無料)

作ってみよう“家常便飯”

～かんたん中国家庭料理～

日時：7/25(日), 10:00～14:00
(事前申込が必要)
場所：ライフパーク倉敷調理実習室
講師：姜艶(倉敷市国際交流員)
定員：20名程度
参加費：500円(但し、協会会員は無料)

「アンネの日記」をしていますか 平和と戦争について考える見学

日時：8/7(土), 12:30～16:30
(事前申込が必要)
場所：市役所東側駐車場集合
見学先：和コース記念館(福山市)
定員：30名程度
参加費：500円(但し、協会会員は無料)

プロが教える海外旅行の楽しみ方①

～韓国編～

日時：8/28(土)14:00～15:30
(事前申込が必要)
場所：ライフパーク倉敷第3会議室
定員：50名程度
参加費：無料

事務局から

会員募集中

倉敷市国際交流協会では平成16年度の会員を募集しています。会員の方には、講座・イベント情報や協会紙をダイレクトメールでお送りするほか、講座受講料の減免などの特典があります。年会費は、個人が一口2,000円、法人・団体が一口5,000円です。年度(4月～翌年3月)会員となりますので、この時期の入会をお勧めします。講座当日の入会もOK! その日から特典を受けられます。外国の方々も大歓迎。

国際交流等のテーマに少しでも関心をお持ちの皆さんは、ぜひとも協会にご入会ください。

詳細は倉敷国際交流協会事務局まで。

投稿募集中です!

Tierra(倉敷市国際交流協会協会紙)に載せる記事を募集しています。海外旅行紀行、海外留学体験、外国料理の店の紹介、ホームステイの受入体験、留学生の紹介、青年海外協力隊の体験、協会への御意見等、皆様からの投稿をスタッフ一同、首を長くしてお待ちしています。



国際課のホームページを 更新しました!

協会が実施している各種事業や講座、ホストファミリーの募集など、ホットな話題や情報をいち早く皆様にお届けしています!

【発行者】倉敷市国際交流協会事務局

〒710-8565 倉敷市西中新田640
倉敷市役所市長公室国際課内
Tel: 086-426-3015
Fax: 086-427-5400
E-mail: intntnl@city.kurashiki.okayama.jp